

PEHMEĀ Hg800-NILKKAUTUKI, NAUHALLINEN 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715
Hg800-ADJUST-TO-FIT® SÄÄDÄTTÄVÄ NILKKAUTUKI 47417
Hg800 KOVA NILKKA 49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024
Hg800-RANNETUKI 79718, 79719, 99718, 99719
Hg800-TENNISKYNNÄRPÄÄTUKI 6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019

Käyttökohitus:

Ortoza ja tarrat pitkäle kehitettyä tukea ja suojaa heikoille, Niikakuu - Antaa oikeita kehitettyä tukea ja suojaa heikoille, vammantunneilla tai epävakaille nilkoille. Auttaa suojaamaan loukkautumiselta tai uudelleenloukkautumiselta.

Rannetuki - Tukee heikkoja tai loukkautuneita ranteita; auttaa rajoittamaan ranteen liikettä

Kynnärpäätuki – Tarjoaa kohdenmuun kompression kynnärnauhalle ja auttaa siten lievittämään kipua ja epämukavuutta

Käyttöohje: (49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024, 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715)

- Avaa hihnat ja luki.
- Työnnä jalkaterä varpaat edellä tien sisälle.
- Veä sivutuksia ylöspäin ja asetla ne nilkan sivulle.
- Veä alkutahina takakautta nilkan ympärä ja kiinnitä tiukasti.
- Veä poikittaisihina takakautta nilkan ympärä ja kiinnitä.
- Säädä tarvittaessa, kunnes tuki tuntuu tukevalta ja mukavalta.

Käyttöohje: (47417)

- Avaa tuki irrottamalla Adjust-to-Fit™-reunat toisistaan j työnnä jalka sisään.
- Kiinnitä Adjust-to-Fit™-reunat uudelleen.
- Kiristä nauhoja, kunnes tuki tuntuu tukevalta ja mukavalta.
- Säädä tarpeen mukaan.

Käyttökohite: (79718, 79719, 94618, 94619, 99718, 99719)

- Löysää hihna.
- Työnnä peukalo peukaloreikään.
- Kiedo hihna ranteen ympärille.
- Säädä tarpeen mukaan.

Käyttöohje: (6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019)

- Löysää hihna.
- Veä tuki paikalleen siten, että geelipölmuste on keskellä kynnärvarren päällä.
- Säädä tarpeen mukaan.

HUOMIO: Tuote on valmistettu neopreenisoksesta, joka saattaa aiheuttaa ihottamystyötä. Jos ilmenee ihottumaa tai kipua jatkuu, lopeta käyttö ja ota yhteyttä lääkäriin.

HOTO-OHJEET: Käsinpuo mielissä pesuaineella kylmässä vedessä. Älä käytä valkaisu- tai huuhkautainetta. Huuhteet huolellisesti ja ännä kuivua huoneilmassa.

Huomio: Jos käytön yhteydessä ilmenee jokin vakava vaurioidentifiointiin liittyvä ongelma, ilmoita sille pakkausessa nimeytyä valmistajalle ja maasi toimivallelseteveysviranomaiselle.

PREZE: Izrađeno od neoprenske mešavine koja može izazvati iritaciju kože. Ako se pojaví ospí ili bol ne prestaje, prekinite upotrebu i potražite savet lekara.

DERZAVANJE: Perite ručno u hladnoj vodi sa blagim deterdžentom. Ne koristite izbeljivač ili omekšivač. Dobro isperite i osušite na vazduhu.

Obaveštenje: Ako se zbog upotrebe ovog proizvoda dogodi bilo kakav ozbiljan incident vezan za zdravlje, o tome obavestite proizvođača navedenog na etiketi i nadležne zdravstvene organe u vašoj zemlji.

Hg800 MEREVÍTÉS NÉLKÜLI BOKARÖGZÍTŐ PÁNTAL 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715
Hg800-ADJUST-TO-FIT® ÁLLÍTHATÓ BOKARÖGZÍTŐ 47417
Hg800 MEREVÍZÁS BOKARÖGZÍTŐ 49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024
Hg800 CSUKLORÖGZÍTŐ 79718, 79719, 99718, 99719
Hg800 TENISZKÖNYÖK-RÖGZÍTŐ 6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019

Rendelésletés:

Bokarögztö - Fokozott támaszt és védelmet biztosít a gyenge, sérült vagy instabil bokának. Segít védelmet nyújtani a sérüléssel és az ismételt sérüléssel szemben.

Csuklörögztö - Támaszt biztosít a gyenge vagy sérült csuklónak; segít csökkenteni a csukló mozgását.

Könyörögztö – Célszót kompressziót nyújt az alkamak a fájdalom és a kényelmetlenség csökkentése érdekében.

Alkalmazás módja: (49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024, 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715)

- Lazítsa meg a pántokat, és nyissa ki a bokarögztőt.
- Lábjával erőre csuszassza a láblejtőt a bokarögztő hátsó részébe.
- Húzza fel, és igazítsa a boka oldalához a bokarögztőt ívelt külső elemet.
- Tekerje az Achilles-pántot a boka hátsó része köré, és szorosan rögzítse.
- Húzza és tekerje a keresztpántot és a szorított a boka hátsó része köré, és rögzítse.
- Szükség szerint állítsa be, hogy szorosan, kényelmesen illeszkedjen.

Noktunarielőbeíningar: (47417)

- Opnari spekkni með því að losa Adjust-to-Fit™ hliðarnag og stínga síðan færi í.
- Festið Adjust-to-Fit™ hliðarnag aftur.
- Festið svo að passi þægilega og þétt.
- Aldiálg eins og þörf er á.

Noktunarielőbeíningar: (79718, 79719, 94618, 94619, 99718, 99719)

- Leysó stöppu.
- Stíngu þumli í gegnum þumalsgátt.
- Laztsa me g pántot.
- Dugja be húvelkjúgját á húvelkjúgjá nýllásán keresztul.
- Tekerja e pántot a csuklórögztö.
- Szükség szerint igaztsa be.

Alkalmazás módja: (6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019)

- Lazítsa meg a pántot.
- Dugja be húvelkjúgját a húvelkjúgjá nýllásán keresztul.
- Tekerja e pántot a csuklórögztö.
- Szükség szerint igaztsa be.

BIGLETTÉ: Egyes neoprénkeverékből készült termékek irritációt okozhatnak. Ha kiütés jelentkezik, vagy ha a fájdalom továbbra is fennáll, fúggessze fel a termék használását, és forduljon orvoshoz.

APOLAS: Kézzel mossa hideg vízben, enyhé hatású mosogatószerrel. Ne használjon fehérítőszeret vagy óhóhószert. Öblítse átöpson ki, és levegőn szárítsa.

Éscrévélet: Ha az eszköz használata során bármilyen súlyos egészségügyi vonatkozású váratlan esemény következik be, értesítsa a címkén megjelölt gyártót és országá illetékes egészségügyi hatóságát.

Hg800 MEKA ORTOZA ZA SKOČNI ZGLOB SA TRAKAMA 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715
ORTOZA ZA SKOČNI ZGLOB S PATENTOM ADJUST-TO-FIT® 47417
Hg800 KOVA NILKKA 49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024
Hg800-RANNETUKI 79718, 79719, 99718, 99719
ORTOZA ZA TENISKI LAKAT Hg800 6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019

Namjena:

Ortoza za gležanj - Stabilizira i štiti slabe, ozljedene ili nestabilne gležnove. Štiti od ozljeda ili ponovnih ozljeda. Ortoza za ručni zglob - Pruža podršku za slabe ili ozljedene ručne zglobove; pomaže u ograničavanju pokreta ručnog zgloba.

Ortoza za lakat – Pruža ciljanu kompresiju podlaktice kako bi se smanjio bol i nelagodnost.

Način primjene: (49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024, 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715)

- Odvezite kaiševe i otvorite ortoza.
- Gurnite nogu u ortoza za strane, tako da prvo uđu nozni prsti.
- Povucite omotače ortoza prema gore i poravnajte omotače sa bočnim stranama skočnog zgloba.
- Omotažite Ahilov kaiš oko stražnje strane skočnog zgloba i privrстите ga da dobro prijanja.
- Povucite poprečni kaiš i omotažite ga oko stražnje strane skočnog zgloba i onda ga učvrstite.
- Podestite po potrebi za čvrsto, udobno prijanjanje.

Način primjene: (47417)

- Otvorite ortoza tako što sknete skinuti Adjust-to-Fit™ bočne panele i zatim uvucite nogu.
- Poravno stavite Adjust-to-Fit™ bočne panele.
- Zavežite tako da ortoza dobro i udobno prijanja.
- Prilagodite po potrebi.

Način primjene: (79718, 79719, 94618, 94619, 99718, 99719)

- Obavite kaiš.
- Gurnite palac kroz otvor za palac.
- Omotažite kaiš oko ručnog zgloba.
- Podestite po potrebi.

Način primjene: (6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019)

- Obavite kaiš.
- Navucite ortoza i postavite gel jastučić na vrh podlaktice.
- Podestite po potrebi.

OPREZ: Izrađeno od neoprenske mešavine koja može izazvati iritaciju kože. Ako se pojaví ospí ili bol ne prestaje, prekinite upotrebu i potražite savet lekara.

DERZAVANJE: Perite ručno u hladnoj vodi sa blagim deterdžentom. Ne koristite izbeljivač ili omekšivač. Dobro isperite i osušite na vazduhu.

Obaveštenje: Ako se zbog upotrebe ovog proizvoda dogodi bilo kakav ozbiljan incident vezan za zdravlje, o tome obavestite proizvođača navedenog na etiketi i nadležne zdravstvene organe u vašoj zemlji.

Hg800 MŰK ÖKKLASPELKA MĖD STRÖPPUM 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715
Hg800-ADJUST-TO-FIT® ÖKKLASPELKA 47417
Hg800 HORÓ SPELKA É OKLA 49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024
Hg800 ŰNELLSPELKA 79718, 79719, 99718, 99719
Hg800 SPELKA FYRIR TENNISOLNÖGA 6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019

Tilalító nót:

Ökláspélka - Velír aukimn stúdnng og yernó fyfir veikburða, meidda eða óstöðuga öklka. Velír vörn gegn meiddum eða upptötu meidda.

Öndröppur - Velír stúdnng veikburða eða meiddum úlinum; gegnir úr breytingu úlinóir.

Minkaspélka – Velír afmarkaðan þrýsting á framhandleggi til að minnka sárskaða og óþægindi.

Alkalmazás módja: (49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024, 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715)

- Leysó stöppu og opnió speku.
- Smeygió fæti inn í speku að aftan.
- Togió spekkuskeilar upp á við og stílló þær af við hliðar öklka.
- Veljió aðkieslarstöppunni um öklkinn aftur á við og festió þétt.
- Togió í þverstöppuna, veljió um öklkinn og festió.
- Aldiálg eins og þörf er svo passí þægilega og þægilega.

Noktunarielőbeíningar: (47417)

- Opnari spekkni með því að losa Adjust-to-Fit™ hliðarnag og stínga síðan færi í.
- Festið Adjust-to-Fit™ hliðarnag aftur.
- Festið svo að passi þægilega og þétt.
- Aldiálg eins og þörf er á.

Noktunarielőbeíningar: (79718, 79719, 94618, 94619, 99718, 99719)

- Leysó stöppu.
- Stíngu þumli í gegnum þumalsgátt.
- Laztsa me g pántot.
- Dugja be húvelkjúgját á húvelkjúgjá nýllásán keresztul.
- Tekerja e pántot a csuklórögztö.
- Szükség szerint igaztsa be.

Alkalmazás módja: (6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019)

- Leysó stöppu.
- Stíngu þumli í gegnum þumalsgátt.
- Laztsa me g pántot.
- Dugja be húvelkjúgját á húvelkjúgjá nýllásán keresztul.
- Tekerja e pántot a csuklórögztö.
- Szükség szerint igaztsa be.

VARÚD: Sumar vör, sem gerðar eru úr gervimikunniðögum geta valdið húttöngum. Ef fram koma útröð eða viðvörðunarskúla skal hætta nokun og hafa samband við lækni.

UMHIRDA: Þvíó í höndum með köldu vatni og mildri sápu.

UMHIRDA: Daz ístráðjúmjá, skal izgatvórnú na neopréna mešavímju, var karínátt dáú. Ja rodas izsumi val svése naprést, þárfkrauzt ístráðjúmjá lútošumú a vrésléttje píe árstá.

KÖPSÁNA: Máztjúgjt ístráðjúmjá ar rokinn aukstá óndén. lútojt máztjúgjt máztjúgšanás ízkátt. Nebalnetn n lútojtjejt lútojt mástjúgjtáú. Rúpigt ízkáttjejt ístráðjúmjá un laujt jam dáútt ízkátt.

Þárfjúmjá: Ja saltsátt ar síls lértesz ízmátnótina nokkí háds noktén, ar veselltu saltsítt neqádjúmjá, lútu, ímfómjétt ektétt norðlótú róádtúju a savas valts kompetentás veselíttas áprótes íestádes.

Hg800 MEKA ORTOZA ZA GLEŽANJ S REMENIMA 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715
ORTOZA ZA GLEŽANJ ADJUST-TO-FIT® Hg800 47417
KRUTA ORTOZA ZA GLEŽANJ Hg800 49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024
ORTOZA ZA RUČNI ZGLOB Hg800 79718, 79719, 99718, 99719
ORTOZA ZA TENISKI LAKAT Hg800 6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019

Namjena:

Ortoza za gležanj - Stabilizira i štiti slabe, ozljedene ili nestabilne gležnove. Štiti od ozljeda ili ponovnih ozljeda. Ortoza za ručni zglob - Pruža podršku za slabe ili ozljedene ručne zglobove; pomaže u ograničavanju pokreta ručnog zgloba.

Ortoza za lakat – Pruža ciljanu kompresiju podlaktice kako bi se smanjila bol i nelagoda.

Način primjene: (49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024, 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715)

- Opustite remene i otvorite ortoza.
- Gurnite nogu odstraga u ortoza, prvo u nožnim prstima.
- Povucite ljuške ortoza prema gore i poravnajte ljuške s bočnim stranama zglobova.
- Omotažite Ahilov remen straga oko gležnja i privrстите ga da dobro prijanja.
- Povucite poprečni remen i omotažite ga straga oko gležnja te ga učvrstite.
- Prilagodite po potrebi za čvrsto, udobno prijanjanje.

Način primjene: (47417)

- Otvorite ortoza tako da sknelte bočne stijenke Adjust-to-Fit™ i zatim uvucite nogu.
- Ponovno postavite bočne stijenke Adjust-to-Fit™.
- Zavežite tako da ortoza dobro i udobno prijanja.
- Prilagodite po potrebi.

Način primjene: (79718, 79719, 94618, 94619, 99718, 99719)

- Opustite remen.
- Gurnite palac kroz otvor za palac.
- Omotažite remen oko ručnog zgloba.
- Prilagodite po potrebi.

Način primjene: (6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019)

- Opustite remen.
- Navucite ortoza i postavite jastučić sa gelom na vrh podlaktice.
- Podestite po potrebi.

OPREZ: Izrađeno od mješavine neoprena koja može izazvati nadraženost kože. Ako se pojaví ospí ili bol ne prestaje, prekinite upotrebu i posavjetujte se s liječnikom.

PREJAGA: Perite ručno u hladnoj vodi sa blagim deterdžentom. Ne rabite izbeljivač ili omekšivač. Isperite temeljito i osušite na zraku.

Obavještje: Ako se tijekom upotrebe ovog proizvoda dogodi bilo kakav ozbiljan incident vezan za zdravlje, obavijestite proizvođača navedenog na naljepnici te nadležna zdravstvena tijela u vašoj zemlji.

Hg800 MIKSTÁ ORTOZE POTÍTMÉ (AR SAITÉM) 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715
Hg800-ADJUST-TO-FIT® ÖKKLASPELKA 47417
Hg800 HORÓ SPELKA É OKLA 49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024
Hg800 ŰNELLSPELKA 79718, 79719, 99718, 99719
Hg800 SPELKA FYRIR TENNISOLNÖGA 6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019

دعمه الكاحل Hg800 المبردة المرطبة - 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715
47417 - Hg800-ADJUST-TO-FIT™
دعمه الكاحل Hg800 49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024
دعمه الرسغ Hg800 79718, 79719, 99718, 99719
دعمه المرفق Hg800 6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019

الإستخدام المقصد:

دعمه الكاحل - توفير العزيم من الدعم والحماية للكاحل المضعف أو غير المستقر والساعدة في العيامة من الإصابة أو تكررها.

دعمه الرسغ - توفير الدعم للأرمام المضعف أو المساعدة في نقليل حركة الرسغ.

دعمه المرفق - توفير ضغط مستهدف للساعه المساعدة في نقليل الألم وعدم الراحة.

كيفية الإستعمال:

- قطف الأشرطة وانح الدعامة.
- أدخل الإبرم في فتحة العظمي من الدعامة.
- اسحب حبيكل الدعامة لأعلى وقم بمحاذاتها مع جانب الكاحل.
- قم بلف شريط عبق حول الجانب الخلفي من الكاحل وقم بالتأمين بإحكام.
- اسحب الشريط المستعرض ولفه حول الجزء الخلفي من الكاحل وقم بالتأمين.
- الضبط حسب الحاجة للضخوم على تثبيت محكم ومرجع.

كيفية الإستعمال: (47417)

- افتح الدعامة واسطحة فصل ألواح™ Adjust-to-Fit™ الجانبية مع أدخل القدم.
- أدخل تركيب ألواح™ Adjust-to-Fit™ في فتحة الدعامة.
- أضبط حسب الحاجة للضخوم على تثبيت مرجع.
- الضبط حسب الحاجة للضخوم على تثبيت محكم ومرجع.

كيفية الإستعمال: (79718, 79719, 94618, 94619, 99718, 99719)

- قم بإرخاء الشريط.
- أدخل الإبرم من خلال فتحة الإبرام.
- قم بلف الشريط حول الرسغ.
- الضبط حسب الحاجة.

كيفية الإستعمال: (6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019)

- قم بإرخاء الشريط.
- أدخل الدعامة الفوق وقم بتوسط دعامة الجول أعلى الساعه.
- الضبط حسب الحاجة.

تعليمات بعض المنتجات من خليط النيوبرين الذي قد يسبب تهيج الجلد وفي حالات حدوث تهيج على الجلد احرص على استخدام المنتج واستشر الطبيب.

العناية: اغسل المنتج يدوياً بعد امراره مع مادة مطهرة معقفة. وتجنب استخدام مواد التبييض أو ممتعات الأسيحة. احرص على التنظيف الدقيق والتجفيف في الهواء.

ملاحظة: في حال وقوع أي حالات صحية خطيرة مرتبطة بإستخدام هذا المنتج يرجى إبلاغ الشركة المصنعة أو المصنق والمحلات المختصة في بلدك.

Hg800* MINKŠTAS KULKŠNĪES ĪTVARAS SU DIRŽELIAIS 99710, 99711, 99712, 99713, 99714, 99715, 49710, 49711, 49712, 49713, 49714, 49715
Hg800-ADJUST-TO-FIT® KULKŠNĪES ĪTVARAS 47417
Hg800 KRAUKLES FORMOS ĪTVARAS 49011, 49012, 49013, 49014, 49021, 49022, 49023, 49024
Hg800 RĪEŠŌ ĪTVARAS 79718, 79719, 99718, 99719
Hg800 RĪEŠŌ ĪTVARAS TENISU 6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019

Numatytji paskirtis:

Kulkšnių įvaras - Papildomai priklaio ir apsaugo silpnai, sužalotai ar nestabiliai kulkšnīs. Padeda apsaugoti nuo sužalojimų (tai pat ir pakartotinai).

Riešo įvaras - Suteikia atramų silpnoms arba sužalotoms riešams, padeda sumazinti riešo jaudinamumą.

Alkūnės įvaras - užtikrina tiksnųj dūbio suspaudimų, padedaųj sumažinti skausmų ir diskomfortų.

Kaip naudoti: (47417)

- Atvertkite įvarų atjungdamai „Adjust-to-Fit™“ puses, įstatykite pėdas.
- Vešį sukleitę „Adjust-to-Fit™“ puses.
- Susvarstykite, kad įvaras patogiai ir gerai priglustų.
- Prireikus pakoreguokite.

Kaip naudoti: (79718, 79719, 94618, 94619, 99718, 99719)

- Atvertkite dirželį.
- Įkiškite mųkšni į angų nųkšūdi.
- Apvirkite dirželį aplink nųkšni.
- Prireikus pakoreguokite.

Kaip naudoti: (6733ML, 79018, 79019, 99018, 99019)

- Atvertkite dirželį.
- Užsmaukite įvarų, kad galinę pagalvėlę būtų ant viršutinės dalies.
- Prireikus pakoreguokite.

ISPĖJIMAS: Kai kurie produktai, pagaminti iš neopreno mišinio, gali sukelti odos dirginimą. Jei yra pastebėtas bėrimas ar nesiliauja skausmas, nutraukite naudojimą ir kreipkitės į gydytoją.

PRIEŽIŪRA: Skalbkite šaltame vandenyje šveičia pluoštinio priemonė. Nenaudokite skalbimo ar aušinimų mašinos. Gerai išdžiovkite, leiskite išdžiūti lauke.

Pastaba: naudojant liaisrų ir įvykus rimtam su sveikata susijusiam incidentui, informuokite etišką nurodytų gamintojų ir kompetentingas savo šalies sveikatos įstaigas.

VEDLIKEMHOLD: Håndvaskes i kaldt vand med mildt vaskemiddel. Bruk ikke bleike- eller skyllemiddel. Skilt godt og lufttørk.

Merkt: Hvis det skulle oppstå en alvorlig helserelatert hendelse ved bruk av enheten, må du varsle den produsenten som er ansvarlig på etiketten og de ansvarlige helsemyndighetene i landet ditt.

Prizajnojm: Ja saltsátt ar síls lértesz ízmá